

Beknopt verslag forumdiscussie verkenningcommissie klassieke talen  
21-1-2010

Reactie op rapport;

Kees Boter; hoogleraar Grieks; lid college van examens

Wat betreft de examenresultaten zijn er geen problemen bij het vak Grieks; welke leerlingen wil je bereiken, welke eisen stel je? CE heeft teveel gewicht; levensvragen en cultuurvragen horen thuis in SE;

Stans Jeurissen; Cito

Eens met Boter; geen problemen bij Grieks Proefvertaling is een goed toetsmiddel, het is discriminerend; de resultaten bij Latijn geven een versluierd beeld: leerlingen die niets hebben gedaan (resultaat een 1 of 2) hebben veel negatieve invloed.

Alwies Cock, voorzitter VCN;

Niet alle problemen worden opgelost met GLTC; relatief weinig leerlingen kiezen voor het gymnasium wegens de KT; invoeren van GLTC zal Latijn en Grieks laten verdwijnen; we zouden moeten zoeken naar andere vormen van toetsen van taalkennis en taalvaardigheid;

Susan Luger, vakdidacticus, lid bestuur VCN;

Uitdagend voorstel met veel mogelijkheden, maar ook veel gevaren; eenmaal ingevoerd is er geen weg terug; dus effecten eerst zorgvuldig onderzoeken

Aviba Boissevain, voorzitter Vrienden van het gymnasium;

Zoeken naar een korte en een lange termijn oplossing; is er gebruik gemaakt van de ervaringen in België met GLTC? Er is geen gebruik gemaakt van de aanbevelingen uit het rapport de vanzelfsprekendheid van Latijn; zijn daar redenen voor?

Freya Martin, lid van het college van examens;

Tegen uitbreiding van het CE met een nieuw vak; er zijn geen verschillen in de resultaten KT tussen scholengemeenschappen en gymnasia

Alet Holwerda; medeauteur van het rapport "de vanzelfsprekendheid van Latijn"

Goede analyse, maar de oplossingen sluiten daar niet op aan; in het rapport de vanzelfsprekendheid wordt gesuggereerd dat de bij Latijn ervaren problemen zich zouden kunnen uitbreiden naar andere vakken zoals wiskunde; is GLTC dan de oplossing?

Jan Jongeneel schoolleider Devesteijn College;

hebben pas een gymnasiumafdeling (tot klas 4); algemene discussie over motivatie scheiden van de discussie over de KT;

Judth van Bossum; docent KT Devesteijn College;

niets doen is geen optie; CE zonder vertaling is geen examen; twijfels aan het succes van GLTC, de leerlingen moeten in dezelfde tijd twee talen leren; als het wordt ingevoerd dan ook GLTC in de onderbouw;

Karel van Haaften; lid bestuur LOZG;

Als er dan te weinig uren zijn om te leren vertalen dan is lezen in vertaling te verkiezen;

Wim Oehlen, inspectie onderwijs

Is wel voldaan aan de opdracht? Er is geen onderbouwing met data; wat is het Europees perspectief; zijn er digitale mogelijkheden? Is er een wisseling in uren, ruil van uren mogelijk? De KT hebben een aparte positie; het voorstel is erg van uit onszelf geredeneerd; het hidden curriculum traint belangrijke academische vaardigheden; onderzoek in de USA: leerlingen die Latijn hebben gehad doen het beter op de universiteit; Grieks en Latijn als extra vak naast GLTC is niet

haalbaar; dat zijn veel te veel uren; zijn er ervaringen met het vak GLTC of wordt dit een unieke ervaring?

Hans Marcelis; lid bestuur BGV (belangenvereniging gymnasiale vorming)

Oplossingen moeten ook bruikbaar en haalbaar zijn voor scholengemeenschappen

Frans Tielens, SLO

Wat zijn/wat is de doelstelling? Welke is het belangrijkste? Latijn is niet het probleem, de meerderheid der leerlingen kiest nog steeds Latijn; Grieks is een probleem: klein en dus duur vak; Grieks en Latijn zijn vakken met een verschillende doelstelling; GLTC is een vak op een hoger niveau: dat is niet haalbaar; het alternatief: werken aan de didactiek van de vakken is ook geen panacee; Grieks afschaffen;

Joke Gaasbeek, SHZG

Eerst korte termijn oplossingen: CE Latijn (pensum, weefactor; correctiemodel); daarna meer onderzoek naar oplossingen waaronder eventueel invoering van GLTC

Agnes Schaafsma, SHZG

Er zijn nog vele mogelijkheden in een goed ontwikkeling van de didactiek; ~~GLTC is niet nodig~~; de situatie is te complex om op te lossen met één kamerbrede structuuringreep: onderzoek verschillende wegen

Carolien Kroon

Er heerst verdeeldheid; er is geen solidariteit; het tussenrapport is nog niet af; het vertalen is niet afgeschaft; er wordt een accentverschuiving voorgesteld naar meer tekstinzicht en tekstinterpretatie; tekstinterpretatie moet leiden tot vertalen en niet andersom; GLTC is niet lichter dan KT;

Vervolg vragen:

1. van wie/voor wie zijn de KT?
2. wat vinden we van Grieks?
3. adviezen voor strategie commissie

ad 1

Boter:

Schaf gymnasium(diploma) af? Eis voldoende voor de KT bij de overgang;

Oehlen

Wat is de reden van het bestaan van de gymnasia? Horen KT in de onderbouw VO? Wat zijn de gevolgen? Rol van het hidden curriculum?

Ad 2

Tielens

Als een leerling kiest voor Latijn in de bovenbouw zijn de twee jaar Grieks in de onderbouw verspilling; scholengemeenschappen hebben hele kleine groepen Grieks en Latijn; in beide vakken speelt het hidden curriculum een belangrijke rol: verspilling van uren; met Grieks zou een leerling de diepte in moeten gaan met teksten;

Jeurissen

De examens voor Grieks en Latijn zijn verschillend;

Ad 3

Maak een stappenplan

Geen GLTC

Benoem de problemen nauwkeurig

Denkrichting aangeven

Schrijf het rapport voor buitenstaanders

Wacht de opbrengsten van de KT in de vernieuwde Tweede Fase eerst eens af  
Denk aan de praktische haalbaarheid  
Wees duidelijk stel eisen  
Koppel resultaten KT aan het gymnasiumdiploma (vgl resultaten Ne/En/Wi)  
Doe onderzoek!

Afsluitende opmerking van C. Kroon: ceterum censeo.....

Toevoeging van Plasterk op de opening van het Stedelijk in Leiden:  
Het gymnasium is een geweldige opleiding en het vertalen moet blijven bestaan.

9-2-2010  
Joke Gaasbeek  
Agnes Schaafsma